

ROYAUME DE BELGIQUE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES
ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR ET
COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

KONINKRIJK BELGIE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE
HANDEL EN
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

**ARRÊTÉ ROYAL PORTANT OCTROI D'UN
SUBSIDIE AU PROJET «APPUI A LA
COMMISSION D'ENQUETE INTERNATIONALE
POUR LE MALI-MANDATEE PAR LE CONSEIL
DE SECURITE RESOLUTION 2364 » DU FONDS
FIDUCIAIRE DES NATIONS UNIES POUR LA
PAIX ET LA SÉCURITÉ AU MALI .**

**KONINKLIJK BESLUIT HOUDENDE
TOEKENNING VAN EEN SUBSIDIE AAN HET
PROJECT « SUPPORT TO THE
INTERNATIONAL COMMISSION OF INQUIRY
FOR MALI -MANDATED BY SECURITY
COUNCIL RESOLUTION 2364 » VAN HET
UNITED NATIONS TRUST FUND IN SUPPORT
OF PEACE AND SECURITY IN MALI.**

PHILIPPE, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,
SALUT.

FILIP, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, notamment les articles 33 et 121 à 124;

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, inzonderheid op de artikelen 33 en 121 tot 124;

Vu la loi du 22 décembre 2017 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2018 notamment la section 14 - SPF Affaires étrangères, Commerce Extérieur et Coopération au Développement ; Division organique 54 - Direction Générale de la Coopération au Développement et Aide Humanitaire ;

Gelet op de wet van 22 december 2017 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2018, inzonderheid op sectie 14 - FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking; Organisatie-afdeling 54 - Directie-Generaal Ontwikkelingssamenwerking en Humanitaire Hulp;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, notamment l'article 14;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, inzonderheid op artikel 14;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 14 mai 2018;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 14 mei 2018;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Coopération au Développement;

Op de voordracht van Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking;

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUTEN WIJ:

Article 1^{er}. Un montant de 1.000.000 (un million) EUR est imputé à charge du budget général pour l'année budgétaire 2018, section 14 - SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, division organique 54, programme d'activités 16, allocation de base 35.60.49

Artikel 1. Een bedrag van 1.000.000 (een miljoen) EUR wordt verrekend ten laste van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2018, sectie 14 - FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, organisatieafdeling 54, activiteitenprogramma 16, basisallocatie 35.60.49.

Art. 2. Le montant mentionné à l'article 1 est octroyé au Fonds fiduciaire des Nations Unies pour la Paix et la Sécurité au Mali et servira à financer le projet intitulé "Appui à la Commission d'Enquête Internationale pour le Mali-mandatée par le Conseil de Sécurité résolution 2364".

Art. 2. Het bedrag vermeld in artikel 1 wordt toegekend aan United Nations Trust fund in support of peace and security in Mali en dient voor de financiering van het project "Support to the International Commission of Inquiry for Mali – mandated by Security Council resolution 2364".

Art. 3. Le paiement du subside s'effectuera après la signature d'un accord d'un accord de contribution entre le Royaume de Belgique et les Nations Unies en deux versements :

Première tranche de 750.000 EUR
Deuxième tranche de 250.000 EUR
La deuxième tranche ne peut être libérée qu'après l'introduction d'un rapport financier intermédiaire.

Art. 3. De betaling van de subsidie zal gebeuren na de ondertekening van een bijdrageovereenkomst tussen het Koninkrijk België en het United Nations via twee overschrijvingen:

Eerste schijf ten bedrage van 750.000 EUR
Tweede schijf ten bedrage van 250.000 EUR
De tweede schijf kan pas vrijgegeven worden na het indienen van een tussentijds financieel verslag.

Art. 4. Ces paiements auront lieu sur le compte suivant :

Bénéficiaire: UN General Trust Fund
Banque: J.P. Morgan Chase Bank
116 Avenue of the Americas
New York, NY 10036-2708, USA
SWIFT Code: CHASUS33
ABA: 021-000-021
Numéro de compte: 485001969
Référence: Peace and Security Mali Trust Fund

Art. 4. Deze betalingen zullen uitgevoerd worden op de volgende rekening:

Begunstigde: UN General Trust Fund
Bank: J.P. Morgan Chase Bank
116 Avenue of the Americas
New York, NY 10036-2708, USA
SWIFT Code: CHASUS33
ABA: 021-000-021
Bankrekening: 485001969
Referentie: Peace and Security Mali Trust Fund

Le bénéficiaire s'engage à présenter un compte-rendu général de l'usage qu'il aura fait des fonds qui lui auront été confiés.

De begunstigde verbindt zich ertoe een overzicht te geven over het gebruik van de aan hem toevertrouwde fondsen.

Toute cession de créance relative à ce subside est interdite.

Elke overdracht van schuldborderingen betreffende deze subsidie is verboden.

Art. 5. Notre Ministre de la Coopération au Développement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 mai 2018

Onze Minister van Ontwikkelings-samenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 mei 2018



PAR LE ROI :
Le Ministre de la Coopération au Développement,

VAN KONINGSWEGE :
De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,



Alexander DE CROO

D21
2018